

## عثرات الاقلام

- ٢ -

ومن عثرات الاقلام قولهم ( حضرة الرئيس المهاب ) بضم الميم من ( أهاب ) الرباعي  
يعنون ان الناس تهابه . وصوابه ( مهيب ) و ( مهوب ) اسم مفعول من ( هاب )  
الثلاثي . وقد يصح ان يقال ( مهاب ) بفتح الميم على معنى انه موضع مهابة . اذ يقال  
( مكان مهاب ) و ( مكان مهال ) بفتح الميم فيهما من الهيبة والهلول .  
وقولهم ( أو شك الصبي على الفرق ) يريدون انه اشرف على الفرق وصوابه ان يقال  
( او شك ان يفرق ) او ( اشفى على الفرق ) .  
وقولهم ( فذهبوا صر فوقين بقوة من قبل الحكومة ) صوابه مرافقين بقوة  
او مصحورين بها .  
وقولهم ( أهاج هذا القوم خواطر الوطنيين ) صوابه هاج خواطرهم من دون همزة  
او هيجهما بالتشديد .  
وقولهم في جمع سائج ( سواح ) بالواو وصوابه ( سياح ) بالياء لان فعله ساح يسبح  
لا ساح يسوح .  
وقولهم : ( أمن له مستقبله أو أمر معيشته ) الظاهر ان يقال ( أمنه من مستقبله  
او من امر معيشته ) . بمعنى انه جعله في أمن من سوء مستقبله او في أمن من ضياع  
أمر معيشته او يقال ( أمنه على معيشته او مستقبله ) مع حرف الجر ( على ) فيكون  
مثل أمنه على دمه وماله كذا يفهم من التاج .  
وقولهم ( ولا زالت السفن تنقل كذا ) صوابه ( ما زالت ) اما ( لا ) مع ( زال )  
فلا تستعمل الا في مقام الدعاء : يقال ( لا زلت ملحوظا بعين العناية )  
وقولهم ( غضب حين رأى حقوق الاهلين مداسة ) ويقولون في ضد ذلك احيانا  
( وقد سر حين رأى حقوق الاهلين مصانة ) والصواب فيهما ( مدوسة ومصونة ) من  
( داس وسان ) الثلاثين ولا يقال ( أداس ) ولا ( أصان ) بالهمز .

وقولهم (بادرنا لنشر الخبر لتطمئن الافكار) صوابه اطمان الافكار أو اطامنة الافكار اي تسكينها اذ يقال طمأنه طمأنةً وطمأنه طمأنةً . اما قولهم من هذه المادة طمئنه تطميننا بقلب الهمزة ميما وادغامها في الميم الاصلية فلم يرد في الفصح وهو مع هذا غلط فاش جدا .

وقولهم (ناهيك عما نستعمله من الاساليب) يريدون فضلاً عما نستعمله . وهو خطأ لان معنى ناهيك حسبك وكافيك . قال اللسان (ناهيك بفلان رجلاً ومن رجل اي كافيك وحسبك هو) .

وقولهم (لا يهمهم سوى محافظة مراكزهم) صوابه سوى المحافظة على مراكزهم اذ يقال حافظ على الشيء لا حافظه .

وقولهم (رساميل) في جمع (رأس المال) خطأً وصوابه ان يقال رؤوس الاموال وقولهم (جاءه قوميسيونجي وعرض عليه البضاعة الفلانية) ويريدون بالقوميسيونجي ذلك الذي يتوسط بين المحال التجارية في اوروبا وبين تجار بلادنا في عرض نموذجات البضائع وبيعها لهم . ونرى ان تستعمل مكان (القوميسيونجي) كلمة (الوسيط) والافصح ما قاله ابن سيده في كتابه (المخصص) فلح فلان اذا اطمان اليه الناس فقالوا له بع لنا كذا او اشترنا كذا فيأتي التجار فيبيعهم او يشتري منهم قال ويسمى المتوسط بين التجار على هذه الصورة (الفلاح) اه وهذه الكلمة اعني (الفلاح) تشبه بالفلاح بمعنى الحرث غير ان القرائن والسياقات الكلام كفيلة بتعيين المعنى المراد شأن جميع الكلمات الاخرى المشتركة المعنى الشائعة في كلام الكتاب . اما كلمة (الدلال) فتبقى على استعمالها في الوسيط ببيع الامتعة وما كان تفاريق و (السمسار) ببيع البضائع الاغلى قيمةً وما يباع بالجملة . وكلمة (سفسير) بمعنى سمسار ايضاً ويمكن استعمالها في طائفة خاصة من السمسرة وتبقى كلمة (الفلاح) للسمسرة الذين يعرضون بضائع المعامل بمقادير كبيرة .

المجمع العلمي